

# Decimocuarta Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V sobre los Restos Explosivos de Guerra de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

21 de octubre de 2020  
Español  
Original: inglés

Ginebra, 9 de noviembre de 2020  
Tema 12 del programa provisional  
**Aprobación de las estimaciones de gastos para 2020**

## Gastos estimados Reunión de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V de 2021\*

1. La 14ª Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo V de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados, que tuvo lugar en Ginebra el 9 de noviembre de 2020, decidió celebrar en 2021 una Reunión de Expertos, con una duración de un día, en una fecha por determinar.
2. Este documento, presentado de conformidad con esa decisión, prevé unos gastos estimados en 27.200 dólares de los Estados Unidos. Los gastos estimados para 2022 se elevan a 20.500 dólares, y el presupuesto bienal para 2021 y 2022 (27.200 + 20.500 dólares) asciende a 47.700 dólares. En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.
3. Cabe señalar que los gastos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los gastos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, cuando se hayan consignado en las cuentas todos los gastos pertinentes. Entonces se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes en la financiación de los gastos.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, se recordará que, de conformidad con las medidas financieras aprobadas en 2017, las contribuciones para sufragar los gastos de la preparación y la celebración de reuniones se calcularán sobre la base de la escala de cuotas de las Naciones Unidas, ajustada para tener en cuenta la diferencia entre la composición de las Naciones Unidas, por un lado, y el número de Estados que no sean Altas Partes Contratantes que asistan a las reuniones, junto con el número de Altas Partes Contratantes, por el otro. Los Estados que no sean Altas Partes Contratantes pero hayan aceptado la invitación para participar en la reunión participarán en la financiación de los gastos con arreglo a sus cuotas respectivas en la escala de las Naciones Unidas.
5. Si los Estados partes aprueban los gastos estimados y la fórmula de repartición de los gastos, se prepararán las notificaciones de contribución teniendo en cuenta el total de los gastos estimados y la fórmula de repartición aplicable. Como las actividades mencionadas no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, las Altas Partes Contratantes deberán efectuar el pago de su parte correspondiente de los gastos estimados en cuanto reciban las notificaciones.

\* Este informe fue presentado tras la fecha prevista debido a circunstancias que escapan al control de quien lo presenta.



**Título del período de sesiones: Grupo de Expertos del Protocolo V de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales**

**Lugar y fechas de celebración: Ginebra, 2021 (un día)**

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones</i>	<i>Documentación anterior al período de sesiones</i>	<i>Documentación del período de sesiones</i>	<i>Actas resumidas</i>	<i>Documentación posterior al período de sesiones</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo</i>	<i>Otras necesidades</i>	<i>Total</i>
Interpretación y servicios de reuniones	18 600							18 600
Traducción de documentación								
Necesidades de servicios de apoyo <sup>1</sup>						800		800
Servicios de reuniones virtuales o híbridas <sup>2</sup>							6 400	6 400
Otras necesidades <sup>3</sup>							1 400	1 400
<b>Total</b>	<b>18 600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>7 800</b>	<b>27 200</b>

A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas) 27 200

B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:

**Total general (cifra redondeada) A+B 27 200**

<sup>1</sup> Técnico de sonido/grabación (2 x 1 día), 800 dólares.

<sup>2</sup> Servicios de reuniones virtuales (30 participantes en plataforma, 6 idiomas, 2 sesiones de 3 horas por día x 1 día), 5.500 dólares; emisión en la TV Web de las Naciones Unidas (1 día), 900 dólares.

<sup>3</sup> Alquiler de computadora e impresora, 15 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.400 dólares.

**Título del período de sesiones: Grupo de Expertos del Protocolo V de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales**

**Lugar y fechas de celebración: Ginebra, 2022 (un día)**

(En dólares de los Estados Unidos)

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones</i>	<i>Documentación anterior al período de sesiones</i>	<i>Documentación del período de sesiones</i>	<i>Actas resumidas</i>	<i>Documentación posterior al período de sesiones</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo</i>	<i>Otras necesidades</i>	<i>Total</i>
Interpretación y servicios de reuniones	18 600							18 600
Traducción de documentación								-
Necesidades de servicios de apoyo <sup>1</sup>						800		800
Otras necesidades <sup>3</sup>							1 100	1 100
<b>Total</b>	<b>18 600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>1 100</b>	<b>20 500</b>

A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas) 20 500

B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:

**Total general (cifra redondeada) A+B** 27 200

<sup>1</sup> Técnico de sonido/grabación (2 x 1 día), 800 dólares.

<sup>2</sup> Alquiler de computadora e impresora, 15 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.100 dólares.